

Le Service aux étudiants et étudiantes et Les Services de recherche de travail présentent :

# Salon Carrière

**AUTOMNE 2005**

Mercredi, le 28 septembre 2005  
10h30 à 16h00 • Stade du Ceps  
gratuite - apportez votre CV



UNIVERSITÉ  
DE MONCTON

CENTRE D'ÉTUDES ACADÉMIQUES  
UNIVERSITÉ DE MONCTON  
MONCTON, N.-B. E1A 3E9

Centre d'études académiques  
Bibliothèque Champlain  
D)

L'Hebdomadaire étudiant du  
Centre universitaire de Moncton

# Le Front

Numéro 4

Mercredi  
28  
septembre  
2005  
Volume 37

#### Actualité...

Le 5<sup>e</sup> Salon carrière  
a lieu aujourd'hui

page 3

#### Editorial

Pour une Assemblée  
délibérante de l'Acadie

page 4

#### Sports

Lancement de  
la saison sportive  
2005-2006 à l'UdEM

page 15

# FICFA

1<sup>re</sup> ÉDITION



PAGE 2

[www.capacadie.com/lefront](http://www.capacadie.com/lefront)



Produisez votre propre vin en magasin en  
4 semaines pour aussi peu que 2,95 \$ la bouteille !

1855, chemin Mountain 384-2955

# Actualité

## FICFA : Mission accomplie

Lyne Robichaud

La dix-neuvième édition du Festival international du cinéma francophone en Acadie (FICFA) s'est terminée à la salle Champlain de l'Hôtel Ramada du Palais Crystal devant 400 personnes, vendredi dernier. Le Festival s'est déroulé du 16 au 23 septembre et a attiré plus de 12000 personnes dans ses salles de projections. Voici un court résumé de l'événement.

**Le FICFA en accèléré**  
Cette année, le Festival proposait comme films d'ouverture la production québécoise C.R.A.Z.Y., qui a été sélectionnée dans les deux salles de présentations. Une supplémentation, elle aussi à guichet fermé, a lieu le dimanche. Cette première fois de semaine s'est déroulée à un train d'enfer en présentant, entre autres, le comédie *Mais c'est un lapin*, le documentaire *Le cacahouat de Darwin*, ainsi que la première partie de *Hommage à Jean Busch* qui comprenait un documentaire réalisé par le Français en 1956 ainsi qu'un documentaire réalisé par Caroline Guélin sur la cinéaste québécoise. Cette fois de semaine marquait aussi la neuvième édition d'*Acadie Underground*, série de courts métrages présentés au Super8, ainsi que la présentation du *Volat Arts médiatiques*, qui propose la projection d'un vidéo sur une composition en mouvement.

Les projections du mardi ont attiré l'attention de bien des cinéastes hors de notre Acadie, en particulier de la Teinture du cinéma québécois, présentée pour la première fois à la FICFA. En effet, plusieurs courts et longs métrages ont remis l'attention du public, par exemple le film d'animation *Roan* réalisé par Chris Landréth, ainsi que la présentation de *La Neuvaine* de Bernard Émond, qui

c'est vu attribuer le prix *Vague du meilleur long métrage canadien* lors de la remise des prix. La Teinture du cinéma québécois s'est aussi arrêtée au bus d'Halifax l'homme pour présenter une heure de courts métrages suivit d'une rencontre avec Bernard Émond, Jean-Claude Labèque, documentariste de renom qui a présenté en première mondiale *Chénais d'été* le mardi ainsi que Louise Archambault, cinéaste et scénariste du film *Família* présenté en première le mercredi. Cette rencontre était animée par Mathieu Trépo, porte-parole de la tournée.

### Les prix

Le Festival s'est clôturé avec la projection de la comédie romantique *Quand la mer monte...* de Gilles Poiré et Isabelle Morin. La remise des prix s'est ensuite déroulée à l'hôtel Ramada. Bonne vacances, le premier court métrage réalisé par Louise Noël, de Moncton, a reçu les faveurs du public et s'est vu décerner le *Vague du meilleur court métrage canadien*. Soulignons que 23 autres courts métrages étaient en compétition.

Un autre Acadien s'est aussi démarqué. Le jury a, en effet, décerné le prix de la *Vague de la meilleure œuvre académique* à Christian LeBlanc pour sa dernière production *La légende Bréville*.

Comme mentionné plus haut, *La Neuvaine* de Bernard Émond s'est vu accorder le prix du meilleur long métrage canadien. Ce premier film d'une trilogie traite du sens de l'existence et présentée à une réflexion sur la foi chrétienne.

Le prix *Plaisance du meilleur long métrage documentaire* a été attribué à Patrice Lévesque pour son œuvre *Le raison du plus fort*. Le

cinéma belge n'a pas fait salle comble lors de la présentation de ce film à la fois dur et bouleversant, mais ceux qui y ont assisté en sont ressortis ébranlés. Il pose un regard critique sur la pauvreté dans les banlieues de la France et de la Belgique. Il a également présenté deux autres documentaires, soit *Traces* et *Les enfants du Borinage*.

Éloïse Faucher s'est vu décerner le prix de la *Vague du meilleur long métrage international* pour le film *Brodavets*. La Française s'était aussi vu attribuer le Grand prix de la Semaine de la critique au Festival de Cannes en 2004 avec ce film.

Le public a décerné à Enche, de Alice Winemont, le Prix du meilleur court métrage international. Cette comédie française était également en compétition officielle au Festival de Cannes de 2005.

Dans le cadre du volet des Arts médiatiques, le jury a choisi *Philomène Longpré* pour son œuvre *Okapi* en lui décernant la *Vague de la meilleure œuvre en Arts médiatiques*.

Le jury sélectionné pour déterminer les grands gagnants de ce Festival était composé de sept

personnes, notamment Anne-Marie Sirois, artiste et médiaticque de films d'animation connue dans la région. Le jury était également présidé par Marie-Noëlle Ryan, professeure de philosophie à l'Université de Moncton.

Cette année, le Festival a connu plus de succès que l'année dernière. Le nombre d'assistants a été dépassé et plusieurs représentations ont fait salle comble, ce qui a fait le bonheur des organisateurs. En plus des présentations, des rencontres

ont été organisées avec quelques réalisateurs et des maîtres de projection ont été rencontrés sur les lieux du festival, au plus grand plaisir des élèves.

Bref, le public s'est ressourcé et satisfait. Des films francophones d'un peu partout contribueront à combler le calendrier des semaines initiales du Festival, et a célébré l'année des cinéastes. Un Festival haut en couleurs, et qui grandit chaque année. Alors, à l'an prochain!



## Le Front

Le Front est un hebdomadaire publié par la Fédération des étudiants et étudiantes du Collège universitaire de Moncton.

### Direction et rédaction :

Faïza Perre-Alexis, directrice  
Mélissa (M. A.) Lévesque  
Mélissa (M. A.) Lévesque (081) 863-2012  
Mélissa (M. A.) Lévesque (081) 863-2012  
Équipe (081) 863-2012

### Publicité :

Mélissa (M. A.) Lévesque (081) 863-2012  
Mélissa (M. A.) Lévesque (081) 863-2012  
Équipe (081) 863-2012  
info@frontmedia.com

Composition et maquette par Acadie Presse, 500, boulevard Dugas, Caraquet, NB, E1B 1X0

Tous les droits réservés. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la Fédération des étudiants et étudiantes du Collège universitaire de Moncton est formellement interdite. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la Fédération des étudiants et étudiantes du Collège universitaire de Moncton est formellement interdite.

Le Front ne se vend pas multimedias. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la Fédération des étudiants et étudiantes du Collège universitaire de Moncton est formellement interdite. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la Fédération des étudiants et étudiantes du Collège universitaire de Moncton est formellement interdite.

Directeur et rédacteur en chef

Claude HACHÉ

Éditorial

Natasha BELLIVEAU

Éditorial

Mathieu GALLANT

Graphisme

Fatstaff Media

Webmaster

Julien BRIDEAU

Conseil

Marie-Hélène EDDIE

Isabelle LEBLANC

Réprésentation des ventes

Génévieve COMEAU



# Actualité

## Le 5<sup>e</sup> Salon carrière a lieu aujourd'hui

Mathieu Gallant

Le 5<sup>e</sup> Salon carrière d'automne annuel de l'Université de Moncton, intitulé «*Choisissez votre*», se déroule aujourd'hui, de 10h à 16h, au Stade de la CEPS, Louis-L-Béchamel.

Une quarantaine d'employeurs sont sur place pour rencontrer les étudiants de tous les cycles, les bacheliers et les diplômés des facultés des sciences, d'ingénierie, de droit, d'administration, des arts et des sciences sociales, ainsi que des études supérieures et de la recherche.

Des kiosques, des salles d'entrevues et des présentations ont été prévus pour faciliter les échanges.

Au nombre des employeurs, notons la présence des représentants des gouvernements fédéral et provinciaux, des établissements post-secondaires,

des associations professionnelles et, bien entendu, du secteur privé, y compris les petites et moyennes entreprises.

Les étudiants et les diplômés de l'UdM courent ainsi la chance de se dénicher, soit au emploi à plein temps ou à temps partiel, un emploi d'été pour le prochain saison estivale ou un stage professionnel dans leur domaine d'études.

«Les participants peuvent avoir une idée de ce que les employeurs recherchent et se tenir au courant des tendances du secteur dans lequel ils veulent exercer. Ils peuvent même se faire critiquer leur C.V. sur demande, afin de l'améliorer par la suite», affirme Daniel Grant, responsable du Salon et conseiller à l'emploi des Services de recherche de travail de l'Université de Moncton.

Dans le pire des cas, les participants du Salon auront alors leur liste d'employeurs

potentiels et en auront appris davantage au sujet de certaines possibilités de carrière tout en venant à mieux connaître quelques-uns des principaux employeurs de la région et d'ailleurs.

M. Grant favorise plusieurs conseils aux personnes qui comptent participer au Salon. Par exemple, il recommande d'y habiller de façon convenable (c'est-à-dire pas de jeans et de casquette), d'entretenir avec soin plusieurs exemplaires de son C.V. de même que des lettres de recommandation, etc.

«Il est important de s'informer des possibilités d'emploi et des processus d'embauche, c'est-à-dire connaître les employeurs potentiels, adéquatement et en avance. Il est aussi profitable de demander au représentant le soin de la personne responsable de l'embauche et de se renseigner au sujet des descriptions de tâches, afin de mieux cibler son C.V.», recommande-t-il.

Le Salon carrière d'automne aura lieu le mercredi 8 février 2006. Cette fois, les étudiants et diplômés des facultés d'éducation, des sciences de la santé ainsi que des arts et sciences sociales auront l'occasion d'y participer.

À noter qu'un atelier préparatoire au Salon d'hiver, intitulé «Comment tirer profit de

Salon carrière», sera offert dans les jours suivant l'événement.

Pour plus de renseignements et pour obtenir la liste exhaustive de toutes les annonces qui permettront de profiter pleinement du Salon carrière, on peut visiter la rubrique «salon carrière» au [www.univmoncton.ca/salonplacement](http://www.univmoncton.ca/salonplacement).

Diffuseur officiel



Les options font toute la différence

Peu importe la nature de vos études universitaires, vous pouvez bénéficier d'une carrière différente dans les Forces canadiennes.

- Ingénieurs
- Physiothérapeutes
- Travailleurs sociaux
- Travailleuses sociales
- Pilotes
- Médecins
- Infirmiers
- Pharmaciens
- Pharmaciennes
- Officiers de marine

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec nous dès aujourd'hui.

Options make all the difference

No matter what your university education, you can enjoy a career with a difference in the Canadian Forces.

- Engineers
- Physiotherapists
- Social Workers
- Pilots
- Doctors
- Nurses
- Pharmacists
- Naval Officers

To learn more, contact us today.

Diffuseur officiel dans les Forces canadiennes.  
Employment Partner, Today's Canadian Forces.



1 800 856-8440  
[www.forces.gc.ca](http://www.forces.gc.ca)

Canada

## La Société historique acadienne publie un cahier spécial sur la Déportation

La Société historique acadienne vient de publier un numéro spécial de sa revue Les Cahiers qui porte sur la déportation des Acadiens de 1758.

Le rédacteur des Cahiers, Renée-Gilès LeBlanc, archiviste au Centre d'études acadiennes de l'Université de Moncton, campus de Moncton, précise que le professeur Paul Delmas, du Département d'anglais de l'UdM, a préparé, pour la commémoration du 250<sup>e</sup> anniversaire de la déportation, une importante chronologie de ces déportations et des migrations qu'elles ont provoquées et qui se sont prolongées jusqu'en 1836.

Ce Cahier contiendra la conférence donnée par le professeur Naomi Griffiths, grande historienne de l'Acadie, lors de l'Assemblée annuelle de la SHA. Mme Griffiths a fait part de ses réflexions et de ses commentaires sur la déportation de 1758.

M. LeBlanc ajoute que le Cahier comporte également des textes très intéressants portant sur des symboles ou des événements commémoratifs relatifs à la déportation ou au Grand Dérangement. Il contiendra une

reproduction du texte préparé par Claude DeGérez, de Paris Canada, sur la Croix de la déportation à Grand Pré. Le brillante Émelly Labelle, du Centre d'études acadiennes, présente un texte sur les origines du toponyme qui se trouve le 13 août de chaque année dans différents coins de l'Acadie.

Le professeur Jean-François Thibault, du Département de sciences politiques de l'UdM, livre ses impressions et ce qui concerne les excuses exigées de la part de la couronne britannique pour les morts, saisis au peuple acadien par la déportation de 1758, ainsi que la proclamation royale signée par l'ancienne gouverneuse générale du Canada Adrienne Clarkson en décembre 2005.

Enfin, le Cahier contiendra enfin un compte rendu critique de deux ouvrages parus cette année sur le peuple acadien et les événements marquants au milieu du 18<sup>e</sup> siècle, c'est-à-dire le Grand Dérangement et la déportation. Cette mission du père Maurice Légar porte sur le livre de Naomi Griffiths, From Migrant to Acadian, A North American Border People 1604-1755 et celui de John Mack Faragher, A Great and Noble Scheme: The Tragic Story of the Expulsion of the French Acadians from their American Homeland.

Ce Cahier, volume 36, nos 2 et 3, est en vente à la Librairie acadienne du campus de Moncton pour le sommaire au prix de 10\$.

### ■ Erratum ■ ■ ■

Dû à des problèmes techniques, les encarts insérés dans l'édition du 14 septembre étaient en anglais. Vous retrouvez une version bilingue de ces encarts dans l'édition de cette semaine. Nous tenons à nous excuser pour cette erreur.

# Editorial

## Pour une Assemblée délibérante de l'Acadie

Mathieu G. CAISSIE

L'Acadie du Nouveau-Brunswick a besoin d'un nouveau véhicule politique pour soutenir son développement global et assurer sa pérennité à plus long terme. En fait, depuis le retrait du Parti acadien de l'arène politique, la communauté académique du Nouveau-Brunswick s'est retrouvée amputée d'un tel mécanisme entièrement voué à la sphère politique. C'est ainsi que la proposition émanant de la dernière Convention de la Société académique de créer une Assemblée délibérante de l'Acadie pourrait venir combler à cette lacune en rassemblant l'ensemble de nos forces vives.

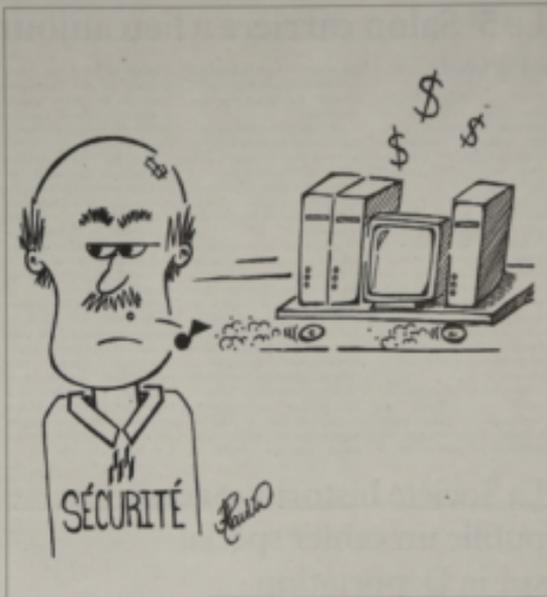
Un tel instrument de contre-pouvoir face aux partis politiques traditionnels permettrait à la société académique du Nouveau-Brunswick d'avoir une véritable ligne politique alternative. De nos jours, ce sont les experts en communication politique, les médias, les journalistes qui façonnent l'opinion publique en raison de leur expertise dans le domaine. L'opinion publique influence les décisions et les actions prises par nos hommes et femmes politiques et de ce fait, notre vie en tant qu'Acadiens ou que citoyennes académiques doit se préoccuper des mécanismes qu'elle déteste pour faire valoir ses préoccupations et besoins au sein de l'espace public.

Les médias vont privilégier certains thèmes, donner une priorité et une importance aux résultats des sondages et ainsi influencer l'évolution de plusieurs domaines. Par exemple, le dossier de l'hôpital de Caraquet a particulièrement attiré l'attention des médias ces derniers temps et avec raison. Néanmoins, le véritable débat pour l'ensemble de la société académique se situe au niveau des fondements à l'établissement d'un droit constitutionnel à des services de soins de santé en français pour les minorités de langues officielles. En d'autres mots, à la capacité des Académies de gérer et d'administrer leur propre système de santé comme on l'a déjà eu en discussion au Nouveau-Brunswick. Le web-site peut, la SAANB a certainement adopté une motion en ce sens mais timide de la notion de la dualité complète. Voilà la confirmation de l'urgence de nous doter d'une véritable Assemblée délibérante qui pourra avoir un peu plus de visibilité sans pour autant nuire le rôle capital de la SAANB.

Prochainement, une commission consultative mise sur pied par le Forum de concertation des organismes académiques va tenir des rencontres publiques au sein de la société civile académique pour déterminer la structure la plus appropriée pour l'Assemblée délibérante de l'Acadie. Le projet proposé est très ambitieux et requiert une concertation des experts auprès du grand public afin qu'il ne se sente pas par son déchet. La majorité des Académies ne sont pas naturellement et historiquement enclines à participer dans les structures politiques et possèdent toujours une méfiance envers les formations des politiques publiques. Nous nous félicitons sincèrement à des familles qui se transmettent le pouvoir de représentation de génération en génération en raison de leurs connaissances des engrainages du pouvoir et de leur capacité à établir des barrières à l'entrée pour ceux et celles qui ne possèdent pas cette culture.

Une Assemblée délibérante propre à la société académique pourrait venir combler le et donner une voie d'appui politique globale aux partis traditionnels en proposant un forum qui reflète davantage une Acadie moderne, progressiste et autonome. L'Acadie du domaine. Plus que jamais une telle Assemblée est indispensable car la députation académique au sein des partis traditionnels est souvent impuissante face aux perpétuels compromis et se retrouve accablée à détenir dans les dossiers qui nous sont proposés. Plus spécifiquement, la dualité au sein du ministère de la santé, la création d'une véritable municipalité des arts et de la culture, le parachèvement de la route 11 entre Shediac et Beaubien, les besoins particuliers de la petite enfance en situation de langue officielle minoritaire, la décentralisation gouvernementale pour stimuler l'économie des régions rurales, l'aménagement linguistique des services publics, l'amélioration de l'enseignement de l'histoire académique, le développement durable, le tourisme académique et bien plus encore.

Le président de la SAANB, Marie-Pierre Sénéchal, a raison lorsqu'elle se préoccupe de la faible participation des jeunes au sein de son association. Ce débat est des Académies et des Académiciens. La création d'une Assemblée délibérante rassemblant l'ensemble de nos forces vives stimulerait vraisemblablement davantage l'intérêt des jeunes leaders académiques aux dossiers auxquels ils devraient nécessairement s'occuper dans l'avenir. Longue vie à la future Assemblée délibérante de l'Acadie.



C'est vous qui le dites...

## Vols sur le campus : que fait la sécurité de l'U de M ?

Comme plusieurs d'entre vous devriez maintenant le savoir, des vols ont eu lieu sur le campus durant les premières semaines de la rentrée. Ordinateurs portables, bicyclettes, etc. ont fait le malin plaisir de certains, tandis que d'autres en ont profité pour faire du vandalisme sur le campus. Il est clair, sans que personne s'en rende compte, que les vols ne sont infiltrés dans plusieurs bureaux de professeurs et dans des laboratoires, important et qu'ils visent sur leur passage. Moi-même, étudiante en ingénierie, j'ai remarqué de la difficulté à laisser mes choses seules sur une table, même si ce n'est que pour quelques instants.

De plus, au cours du semestre d'hiver 2005, je me suis fait voler un ordinateur portable qui était dans le local rétroilluminé du conseil étudiant. Je croyais sans doute qu'en laissant mon ordinateur portable dans ce local, celui-ci était en toute sécurité.

Une autre incident m'a aussi survenu. Un vendredi soir, vers 12 h 45 AM, la sécurité de l'université, faisant son tour de garde normale, est entrée dans le local du conseil étudiant de la Faculté d'ingénierie et, sans aucun avis, à fouiller les lieux, confisquant des biens et ce, sans donner aucun avertissement aux membres du conseil et laissant croire à un autre vol. Avec ce genre

d'acts, on devrait se poser la question à savoir jusqu'où la sécurité a le droit d'envahir nos pouvoirs, pouvoir motarde comparé à celui d'un policier. Souvent, on a entendu dire qu'ils avaient dépassé les bornes...

En bref, il est pourtant facile de croire que ceux-ci devraient se consacrer à essayer de trouver des solutions pour arrêter les vols sur le campus afin que les étudiants puissent profiter plus calmement. De plus, je me demande aussi le police dans tout cela ? Il est certes de moins en moins que les membres de la sécurité s'ont peu de compétences nécessaires afin de résoudre les crimes survenus. Il est bien temps qu'ils arrivent d'essayer de jouer nos faux policiers et qu'ils s'occupent des vrais problèmes!

Finalement, on se demande quel est le besoin réel de la sécurité. Alors que des vols se produisant un peu partout, ceux-ci s'acharnent à essayer de trouver des choses qui ne font que frustrer les étudiants, sans les aider, ni les protéger. Laisser les passers étudiants tranquilles et chercher plutôt à assurer vos fonctions de façon convenable, sans abus de pouvoir...

X.  
Étudiante 1<sup>er</sup> année, ingénierie

# Actualité

## Colloque sur les cultures minoritaires et l'urbanité : compte-rendu

Marie-Hélène Tardif

Du jeudi 22 septembre 2005 au samedi 24 septembre 2005 avait lieu à l'Édifice Talbot du campus de Moncton une série de conférences dans le cadre d'un colloque divisé en deux parties. La première partie, intitulée « Cultures minoritaires et urbanité : explorations, théories et méthodes », était organisée par le Groupe de recherche interdisciplinaire sur Moncton (GRIM). La deuxième partie du colloque se déroulait le samedi 24 septembre, sous un même thème que la 4e journée internationale de sociolinguistique urbaine, et avait pour thème « Signifiants et signifiés linguistiques et langagiers ». Cette deuxième partie du colloque permettait d'accueillir des chercheurs internationaux à l'Université de Moncton, dont les conférences furent bien appréciées, tout comme celles, du reste, des étudiants et professeurs de diverses universités canadiennes.

Le jeudi de la semaine dernière fut donc consacré à l'étude de Moncton d'un point de vue plutôt littéraire. On y a vu, à partir d'écrivains tels que Franco Diéguez et Jean Babineau, que le chaos et Moncton étaient présents dans les écrits mais à différents niveaux. L'image de Moncton chez des auteurs québécois a aussi été discutée, en particulier chez Jacques Ferron, qui malgré sa vision assez négative de Moncton, fait exister la ville de Moncton dans ses écrits. Il jeta un regard littéraire sur cette petite ville qu'il trouve laide et aréaire, sauf pour ce qui en est de son campus universitaire, dont il remarque la grande similitude avec les campus universitaires québécois. La conférence qui illustrait la première journée du colloque nous parlait de la ville de Moncton comme capitale littéraire dans l'espace de Gérard Leblanc, qui voyait Moncton comme une confusion, sans une friction (ce qui, pour lui, n'est absolument une mauvaise chose). Pour Gérard Leblanc, Moncton ne serait donc, peut-être rien si ce n'était justement de son ambiguïté.

Le vendredi, les mêmes sujets (les cultures minoritaires et l'urbanité) furent discutés, mais d'un point de vue surtout linguistique et sociologique. D'une recherche faite au sein de

Dieppe pour en évaluer la place de français a aussi donné des résultats intéressants dans un conseil de blocage (celui de Moncton), on parlait majoritairement en anglais, et dans un conseil supplémentaire anglophone français (celui de Dieppe) on y parlait un mélange de français et d'anglais, résultats qui démontrent bien la difficulté des cultures minoritaires en milieu urbain.

Samedi, une tournée internationale donna lieu à des conférences qui ne portaient plus nécessairement sur la ville de Moncton mais sur l'aspect linguistique de la ville en général, ainsi que sur d'autres villes présentant, comme Moncton, des cas particuliers. Tout au long de la journée, une communication affichée et une communication orale avaient lieu simultanément. La journée se déroula en deux thèmes, soit « Socio-spatialité des langues », le matin, et « Inscription

des langues dans l'urbanité », l'après-midi.

Une grande réussite que ce colloque organisé par le GRIM, dont le lancement avait d'ailleurs lieu durant la réception de jeudi soir à l'hôtel du ville de Moncton. Les inscriptions furent coordonnées et le public, tant étudiant que professionnel, a su apprécier à sa juste valeur une telle initiative de la part du GRIM. En espérant que les étudiants aient bientôt la chance de profiter gratuitement d'un autre colloque du même genre.



VENDREDI SEPT 30 & OCT 7, 2005

MOTOR HARLEY-DAVIDSON CYCLES

GAGNEZ deux (2) Harley et autres prix

COSMO

Êtes-vous affamé les dimanches?

spaghetti à volonté tous les dimanches

COSMO 1,99\$

700, rue Main, Moncton 557-9117



### Enseignez au Japon!

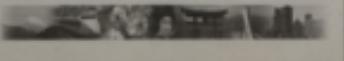
en prenant part au  
JAPAN EXCHANGE AND  
TEACHING (JET) PROGRAMME !!

Le Gouvernement du Japon offre aux jeunes Canadiens l'occasion de participer à un programme récompensé d'échange culturel à titre d'assistant enseignant d'anglais. Vivez, travaillez et venez découvrir un pays fascinant et une culture des plus riches.

Le programme offre salaire & avantages compétitifs ainsi que le voyage aller-retour au Japon. Prochain départ prévu pour juillet 2006. Recrutement dès septembre 2005.

Le Consulat Général du Japon à Montréal présentera des séances d'information dans diverses universités; veuillez consulter le lien ci-haut pour connaître l'histoire de nos visites universitaires!

Détails et formulaire téléchargeable au  
[www.montreal.ca.emb-japan.go.jp](http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp)  
(cliquez "programmes d'échange")  
Date limite pour postuler: 18 novembre 2005  
(seulement de la poste)



# Chroniques

Chronique Action Harmonie Santé

## Étiquettes nutritionnelles 101

Caroline Michaud

Vous êtes à l'épicerie, embêté devant deux boîtes de céréales, laquelle choisir? Afin de bien comprendre ce qui se trouve à l'intérieur de chacune, vous devriez regarder le tableau nutritionnel qui se trouve sur le côté de l'emballage. Facile à dire mais difficile à comprendre!

Prenez un produit présentant une étiquette. Vous devriez pouvoir identifier facilement le tableau nutritionnel ainsi que la liste d'ingrédients. La liste d'ingrédients doit contenir tous les ingrédients du produit en ordre décroissant. Le premier aliment qui y apparaît est donc celui qui est présent en plus grande quantité dans le produit. Si vous ne reconnaissez pas les premiers aliments sur la liste, questionnez-vous sur le produit!

Les valeurs du tableau sont en fonction de la portion de référence inscrite au dessus de celui-ci. Vérifiez que la portion inscrite sur l'emballage est bien celle que vous allez consommer. Sinon, faites le calcul mathématique pour connaître la portion voulue. Prenez aussi attention lorsque vous

comparez deux produits, les portions de référence peuvent varier d'une compagnie à l'autre pour le même produit.

**Énergie** : Elle est inscrite en calories (Cal) et provient des protéines, glucides et lipides contenus dans l'aliment. Un repas contient en moyenne de 500 à 800 calories alors qu'une collation en contient de 100 à 150. Un adulte devrait consommer en moyenne 30 à 35 calories par Kg de poids par jour, le tout variant en fonction de l'âge, du sexe et d'autres facteurs.

**Lipides** : C'est la quantité de gras en grammes contenue dans l'aliment. On précise la teneur en gras saturés et gras trans. Ces deux types de gras sont nocifs pour la santé et devraient être consommés en quantité limitée, apparemment conjointement un maximum de 10% de votre apport total en énergie (soit 1 g de gras saturés X 9 kcal/g de gras = 36 calories provenant des gras saturés). Un aliment contenant moins de 1g de lipides est considéré faible en gras. Le montant de cholestérol est aussi indiqué en vous en recommandant moins de 300 mg par jour.

### Valeur nutritive par 15 ml / 1 c. table

Voies	mg/g
<b>Calories</b> 60	
<b>Lipides</b> 2 g	3 %
saturés 1 g	6 %
+ trans 0 g	
<b>Cholestérol</b> 5 mg	
<b>Sodium</b> 75 mg	3 %
<b>Glucides</b> 5 g	2 %
<b>Fibres</b> 0 g	0 %
<b>Sucres</b> 5 g	
<b>Protéines</b> 1 g	
<b>Vitamine A</b>	0 %
<b>Vitamine C</b>	0 %
<b>Calcium</b>	0 %
<b>Fer</b>	0 %

% vj = valeur quotidienne

**Glucides** : Ils sont indiqués en grammes et constituent la source d'énergie la plus facilement utilisable par le corps. Environ 55% de notre énergie devrait provenir des glucides. Cette section comprend aussi les fibres alimentaires et les sucres. Une bonne source de fibres doit

contenir 4g de fibres par portion. Les sucres peuvent provenir de sources comme le miel, la cassonade, le sucre blanc, le mielasse, etc. Une consommation élevée en sucre entraîne les mêmes inconvénients qu'une consommation élevée en gras.

**Protéines** : Ce sont des matériaux de construction du corps qui ont la propriété de retarder la faim. Vous devriez en consommer à chaque repas et comme collation. Elles se retrouvent dans les produits laitiers, les légumineuses, les noix, les viandes, etc.

**Sodium** : Il s'agit d'une composante du sel. Vous ne devriez pas en consommer plus de 2,3g par jour. La plupart des produits préemballés et des aliments transformés contiennent d'importantes quantités de sel, dans de sodium.

Les vitamines et les minéraux sont présentés en pourcentage de votre apport quotidien recommandé. Additionnez les pourcentages affichés sur vos aliments pour atteindre 100% à la fin de chaque journée. Vous attendrez ainsi vos recommandations quotidiennes.

### Recette santé de la semaine

#### Glaçage Rapide

- 1/2 tasse de fromage à la crème léger
- 2 c. à table de cassonade ou sucre
- 1 c. à thé d'essence de vanille choisie (vanille, amande, menthe, double, etc.)

Pour découvrir la valeur nutritive de vos aliments, visitez le service PORTAIL du site Internet du Groupe Harmonie Santé au [www.harmoniesante.com](http://www.harmoniesante.com). Vous y trouverez tous les renseignements de cet article, et même plus!

Chronique révisée par les Dietitien(ne)s du Groupe Harmonie Santé.



## Chronique musicale

par Julien Bricheu

Nouveauté francophone  
**Jacobus & Maleco - Walla Walla**

Promotion Plages

Jacobus & Maleco lancent le 17 septembre dernier son deuxième album intitulé *Walla Walla*. Le groupe nous présente quelque chose de tout à fait unique et hors de l'ordinaire. Jacobus, Maluco et Alexandre font du rap français avec un accent acadien de la Nouvelle-Écosse. Comme chez la plupart des groupes rap francophones, les textes des chansons touchent des sujets très politiques. Toutefois, Jacobus & Maleco adressent ses messages au peuple acadien. L'album contient vingt chansons très rythmées. Parmi les plus intéressantes, on retrouve *Juste de la mer*, *Coastin*. Un autre titre de *Tyler & Glibe Corp Co.* Cet album est le résultat d'un groupe rap français à une acadienne. De plus, il est acadien!



Destroy de la semaine  
**Pussycat Dolls - PCD**

A&M

Il est, un autre genre hit wonder! Après avoir entendu le premier extrait de l'album, on réalise que le groupe A&M n'est pas si nouveau. Qui est ce groupe ridicule? Une réincarnation complètement ratée des Spice Girls? Probablement, le son du groupe ressemble à une marque de poupée pour enfants. Deuxièmement, celui-ci est formé de six jeunes filles, mais seulement une d'entre elles chante. C'est peut-être parce que les cinq autres ne savent pas chanter et font parti du groupe parce qu'elles sont physiquement attirantes. Que voulez-vous? C'est le marketing dégoûtant de la culture pop! En effet, le premier extrait de l'album (*Don't Cha*) nous donne un bon aperçu de la platitude de ce groupe. La seule chose que l'on doit espérer, c'est que ce groupe tout à fait nul ne lance pas un deuxième album.



# Chroniques

Chronique sexe

## Un miracle quotidien

La pilule. Certaines filles ont un souvenir mémorable lorsqu'elles entendent ce mot. D'autres font une grimace. Pour certaines, la pilule est un savoir quotidiennement en usage gardien, un protecteur contre les accidents, qui leur permet de se sentir plus à l'aise lorsqu'elles sont avec leur partenaire, parce qu'elles n'ont pas besoin de s'inquiéter de devenir enceintes avant qu'elles ne soient prêtes. Cela signifie pour elles un moyen d'avoir le contrôle sur leur propre vie. Certaines croient que la pilule a trop de désavantages. Les mythes continuent à persister, certaines croient encore que la pilule fait grossir et cause des sautes d'humeur, entre autres. Ceci dépend évidemment des femmes, et du type de pilule. Certaines pilules ont des effets secondaires presque imperceptibles.

Il y a maintenant plusieurs genres de pilules. Le plus grand des pilules anti-conception contiennent les

hormones œstrogène et progestérone, mais à différents doses. Certaines donnent une dose égale durant les trois semaines qui précèdent la menstruation, ou encore varient la dose selon la semaine du cycle.

La pilule est habituellement prise trois semaines (21 jours), et est suivie par une semaine de pilules ou durant laquelle on ne prend tout simplement pas de pilules. La dose de ces hormones agit de 3 façons. D'abord, elle crée un mucus qui bloque le sperme, ensuite la pilule empêche l'ovule d'être libérée (mais attention! ceci n'est pas toujours efficace à 100%)! En dernier, l'œuf devient plus mince, ce qui empêche l'implantation d'un zygote potentiel à jamais une fécondation à lieu. Une menstruation naturelle est aussi durant la semaine où il n'y a pas d'hormones. Accroche-toi et relaxe!

Il s'agit simplement d'une station à l'arrêt de l'œuf. Sur une note historique, la pilule a été conçue avec

une semaine d'arrêt pour des raisons religieuses, et non de santé.

Il existe maintenant un genre de pilule, Seasonale, qui est prise pour trois mois consécutifs, et qui élimine donc la menstruation durant ces trois mois. Puisque la pilule empêche le relâchement de l'ovule, supprimer ces menstruations ne causerait aucun dommage à la femme et éliminerait les symptômes plus pénibles. Les femmes qui ont des éruptions de menstruations peuvent profiter de cette pilule. Certaines femmes saignent sporadiquement de façon légère durant tout le mois, ce qui pourrait aussi être éliminé grâce à ce nouveau genre de pilule.

C'est important de prendre la pilule environ à la même heure à tous les jours, pour assurer son efficacité. L'alcool peut aussi réduire l'efficacité de la pilule. Les femmes doivent consulter leur médecin au sujet de la pilule, car il pourrait y avoir des complications à long

terme. Les femmes ayant des antécédents de cancer du sein devraient aussi en parler à leur médecin. Ces pilules n'empêchent pas la transmission des MST, donc il est important d'utiliser une protection supplémentaire lorsque vous êtes avec un partenaire, surtout si vous connaissez pas.

Il existe aussi des méthodes anti-conception par injection, tel le Depo-Medro. Une injection suffit pour trois mois, mais il faut trois semaines pour que la progène fasse effet et soit faible. Les trois premiers mois, il est possible de saigner profondément. D'après des menstruations prolongées, ce même de ne pas avoir de menstruation. Après quelques injections, plusieurs femmes cessent d'être menstruelles complètement puisque les menstruations cessent des femmes qui utilisent des moyens anti-conception ne sont pas des menstruations naturelles, cela ne cause aucun problème.

Une autre méthode contraceptive (les stérilettes, qui sont implantées dans l'utérus). Habituellement, ce type de méthode anti-conception n'est pas recommandé aux jeunes femmes. Les stérilettes en efficace pendant 5 ans. Il y a aussi la ligature des trompes qui est une solution permanente, mais les médecins n'espèrent habituellement pas à moins que la femme ait déjà eu des enfants.

Et oui, que les pilules anti-conception qui ont été présentées à nos jeunes ont eu des effets collatéraux en raison de doses d'hormones trop élevées, nous en connaissons maintenant beaucoup plus sur la manière dont les hormones affectent notre corps. Les doses sont minimes, et il est possible pour une non-fumeuse de prendre la pilule pour plus de 20 ans. De plus, les femmes peuvent maintenant choisir la meilleure option, y compris le luxe de ne plus avoir à subir les menstruations si elles le choisissent.

**JOUEZ  
et  
GAGNEZ**

*En vedette*



Chaque vendredi vous aurez la chance de tourner la roue et de gagner des prix fantastiques!!!

**1-PODS!  
\$\$\$\$\$\$  
Des prix MOLSON  
De l'argent VooDoo**

Des colliers de mardi gratis  
à toutes les semaines!  
Des prix pour celui qui aura  
le plus de colliers!!

**VooDoo**

938, ch. Mountain

**Pichets Molson Canadian & Coors Light  
à moitié prix toute la soirée!!!  
Happy Hour toute la soirée!!  
Spécial sur les Shooters toute la soirée!!!**

**Attention Attention! Soirée  
étudiante le vendredi  
au club VooDoo**

www.voodoo nightclub.com

**ADMISSION GRATUITE  
POUR LES ÉTUDIANTS**  
(apportez votre carte  
étudiante)

TINTAMARRE III DE LA RENTRÉE  
1755 - 2005

**Icité  
pour de bon**

**À tout nos bénévoles...  
À tous ceux qui ont fait de cette  
Rentrée 2005 un succès...**

**Le plus gros des mercis  
de la part de la FÉECUM !**

Participez autant à l'après-rentrée avec le  
Samedi Heavy (1 oct) à L'Osmose : 35 \$ à la porte  
(55 non-étudiants)



Le Mondial offre un voyage à (chantons tous ensemble)...

**New York, New York!**

du 28 au 31 octobre 2005

Pour plus d'information :

[www.umoncton.ca/fecum/mondial.html](http://www.umoncton.ca/fecum/mondial.html)





UNIVERSITÉ DE MONCTON  
CAMPUS DE MONCTON

Loisirs socioculturels

# Ateliers socioculturels Automne 2005

## ARTS VISUELS / MUSIQUE

### PHOTOGRAPHIE

Instructeur : Étudiant.e en arts visuels  
Date : Sam. 15 et Dim. 16 octobre  
Heures : 10h à 16h  
Local : 306B,  
Pavillon des Beaux-arts

### CÉRAMIQUE

Instructeur : Étudiant.e en arts visuels  
Date : Sam. 1 et Dim. 2 oct.  
Heures : 10 à 16h  
Local : 119B,  
Pavillon des Beaux-arts

### PEINTURE

Instructeur : Étudiant.e en arts visuels  
Date : Sam. 22 et Dim. 23 octobre  
Heures : 10h à 16h  
Local : 127B,  
Pavillon des Beaux-arts

### SCULPTURE

Instructeur : Étudiant.e en arts visuels  
Date : Sam. 15 et Dim. 16 oct.  
Heures : 10h à 16h  
Local : 116B,  
Pavillon des Beaux-arts

### GUITARE

Instructeur : Eddy Downing  
Date : 10 sessions par semestre  
Début : le 30 sept  
Heures : Vendredis de 18h à 19h  
Local : 001B,  
Pavillon des Beaux-arts

## LANGUES

### ESPAGNOL

Instructeur : Étudiant.e du département  
de langues  
Date : 10 sessions par semestre  
Début : le 27 sept  
Heures : Les mardis de 19h à 20h  
Local : Faculté des Arts

## DANSE

### TROUPE VIRTUOSE HIP HOP

#### NIVEAU DÉBUTANT

Instructeur : Janique Sivret  
Date : 10 sessions par semestre  
Début : le 19 sept  
Heures : Lundi 20h30 à 21h30  
Local : 148, CEPS

Encore des  
places

#### NIVEAU INTERMÉDIAIRE

Instructeur : Geneviève Paradis  
Date : 10 sessions par semestre  
Début : le 21 sept  
Heure : Mercredi 20h30 à 21h30  
Local : 148, CEPS

Encore des  
places

#### NIVEAU AVANCÉ

Instructeurs : Janique Sivret et  
Geneviève Paradis  
Date : 10 sessions par semestre  
Début : le 25 sept  
Heure : Dimanche 18h à 19h30  
Local : 148, CEPS

Complet

\* Audition obligatoire : 11 septembre, 18h, CEPS

#### NIVEAU ÉLITE

Instructeurs : Janique Sivret  
Geneviève Paradis  
Date : 10 sessions par semestre  
Début : le 23 sept  
Heure : Vendredi 15h à 16h30  
Local : 148, CEPS

Complet

\* Audition obligatoire : 11 septembre, 18h, CEPS

### ALLEMAND

Instructeur : Étudiant.e du département  
de langues  
Date : 10 sessions par semestre  
Début : le 28 sept  
Heures : Les mercredis de 19h à 20h  
Local : Faculté des Arts

## Inscriptions

Par Web : [www.umoncton.ca/saee/loisirs](http://www.umoncton.ca/saee/loisirs)

Par téléphone : 858-3712

Loisirs socioculturels

C-101, Centre étudiant

## Prix / Atelier

40 \$ / Étudiant

80 \$ / Autres



# Chroniques

## Une journée sans voiture : Canada, réveille-toi!

Catherine Nadeau

Dans un contexte où le sondage récent positionne des villes, où le prix du pétrole monte en flèche et où le protocole de Kyoto vise à diminuer nos émissions de gaz, quelle belle idée que de participer à une journée sans voiture!

Cette année, la journée internationale sans voiture a eu lieu le jeudi 22 septembre au Canada comme dans 39 autres pays. Elle s'est déroulée en même temps que la semaine européenne de la mobilité (une semaine sans voiture). Cette activité a été mise sur pied afin de sensibiliser les gens aux problèmes engendrés par l'utilisation des automobiles : pollution de l'air, pollution sonore, encombrements majeurs et on en passe... Elle poursuit trois grands objectifs :

- Utiliser un mode de transport autre que les automobiles.
- Sensibiliser la population aux effets néfastes de l'utilisation excessive des automobiles.
- Dévoiler la différence au niveau de la qualité de vie engendrée par une diminution de l'utilisation des automobiles.

Tout ceci paraît bien beau, n'est-ce pas? Malheureusement, la participation des Canadiens à une activité pourtant si noble fut des plus décevantes. Si l'on divise 1300 villes participantes par 39 pays, la moyenne des villes impliquées dans cette activité est d'environ 35 par pays. Pouvons-nous croire que six villes canadiennes seulement se sont mobilisées pour prendre part à cette journée internationale? Kitchener-Waterloo, Montréal, Québec, Ottawa, Toronto et Victoria furent les seules à promouvoir cette journée sans voiture. Même si elles figuraient parmi les plus grandes villes de notre pays, il est tout à fait déplorable que le chiffre soit si petit.

Il est vrai que les villes mentionnées sont parmi celles qui sont les plus habitées au Canada. Cependant, il serait un peu naïf de croire que la majorité de la population de ces villes a participé à l'événement. C'est une autre des villes Québec qui est formée nos voisins pour l'événement. Le réseau de Transport de la Capitale a cependant dénoté que bien que l'utilisation de l'autobus se soit un peu accrue, seule une très faible

proportion des citoyens a participé aux activités. En effet, plusieurs ont décidé prendre leur voiture, privatisant la transportation publique. Les Canadiens sont-ils devenus insensibles à la question de la préservation de notre environnement?

Soulignons tout de même que certaines villes ont connu un succès relativement élevé. À Montréal, par exemple, la diminution de certaines rues qui servent de hôspices pour des milliers de voitures fut retardée de 26 minutes afin de permettre aux quelques milliers de marcheurs occasionnels qui se placent sur les lieux. Quant à elle, Montréal même, on participe à cette journée marquée par un spectacle de Rapéridité.

On oserait parler du fait que d'autres pays réussissent au Canada étudier nos technologies, notre infrastructure, nos institutions d'éducation, etc. Peut-être le Canada devrait-il en faire autant et jeter un coup d'œil de l'autre côté de l'océan? À Amsterdam, il est reconnu comme de voir des gens de toutes les classes de la société se rendre au travail en vélo, le principal concurrent de l'automobile. Les

autorités amstellodamoises ont cru mieux en inviter de voir et ont décidé d'y investir leurs efforts. Un exemple de méthode prouvée par son efficacité de persuader la population de se consacrer à cette pratique fut d'engendrer de façon substantielle le coût de l'utilisation de la voiture. Un laissez-passer d'une heure dans un stationnement coûte pratiquement 5,00€ en dollars canadiens. Ce coût exorbitant a porté fruit : les déplacements en voiture ont diminué de 19%.

Il est vrai qu'au Canada, en hiver, les bicyclettes restent dans le garage. La ville de Sydney, en Australie, connaît elle aussi un hiver. Malgré cela, son mode de transport le plus populaire n'est pas la voiture, c'est le transport en commun : le métro, le train, le tramway, l'autobus, la navette Riverside, etc. Sydney n'a rien d'atypique. D'après Peter Stegler, professeur à l'Université de Transport Studies de Sydney, cette ville possède le système de transport public le plus efficace.

Que ceci serve de leçon au Canada, mais aussi à la ville de Montréal qui elle, n'a rien fait du tout pour promouvoir cette activité. Notre ville, en quête

constante de visibilité à l'échelle nationale, a tenu de souligner la journée sans voiture. Au niveau local, les Stucs ont fait l'annonce. Au niveau économique et social, Montréal est l'une des villes les plus en croissance au Canada. Le réseau écologique que l'on ne voit pas est visible dans l'air de nos têtes. Peut-être l'année prochaine pourrions-nous faire notre propre semaine sans voiture. Contre des médias alternatifs du Québec.

Source(s) :

- Journal La Presse ;
- Samedi 24 septembre 2005 : article Véro-boulot-dodo
- Samedi 24 septembre 2005 : article L'arrivée du prêt à l'usage
- Vendredi 23 septembre 2005 : article Pas de blouses ni de manteaux rue Saint-Catherine
- Jeudi 22 septembre 2005 : Véro, mardi, boulot...

Site internet : <http://www.cma.ca/interactiv/gbpld-2234>. Centre des médias alternatifs du Québec.

Site internet : <http://www.watnet.qc.ca/comm/ren/0605/>. Agence météorologique de Montréal.

Site internet de TQS

## Prêts étudiants : problème ou solution ?

Rachel Deslèves

Juin 2000 : ça y est, j'ai obtenu mon diplôme d'études secondaires. Il me reste impatiemment de continuer mes études. Mais je débute avec une tâche : le verdict de l'aide financière aux étudiants tombe : ma demande est refusée car le revenu de mes parents est trop élevé. Qu'à cela ne tienne, car si mes parents sont si bien nantis, ils peuvent certainement m'aider. Semble-t-il que non, ce n'est pas dans leur plan.

Selon la province, je n'ai que deux options : faire un prêt personnel ou intégrer le marché du travail jusqu'à ce que l'aide financière m'arrive indépendamment.

Après avoir contacté un prêt étudiant dans une institution bancaire et avoir dû solliciter mon père pour rembourser ses propres intérêts, je me dirige à la deuxième option. Comme la situation de l'emploi est plus que sombre pour une jeune sans diplôme et sans voiture dans la région, je m'écroule.

Le délai nécessaire pour obtenir le statut d'étudiante indépendante se termine et je me dirige sur mon site. Mes deux premières années d'études à l'Université de Montréal se déroulent à merveille, mais en consultant le formulaire de prêt, lors de ma troisième année, je me rends compte que le gouvernement ne considère

comme résidente du Québec, à cause du fait que j'y ai travaillé, le communisme avec le service d'aide financière et la téléphoniste me dit que, même si on m'a accordé des prêts les années précédentes, je n'aie jamais dû le révoquer.

On me dit de placer une demande au service d'aide financière du Québec, ce que j'entreprends de faire. Mais leur numéro sans frais n'est valable que dans cette province, le numéro régional ne donne accès qu'à un message enregistré et le site Internet n'est accessible qu'avec un code d'étudiant qui est remis aux élèves des écoles secondaires québécoises. Pris dans un cercle vicieux, j'entreprends

d'interminables procédures avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick dont je vous épargnerai les détails. Ma demande est finalement acceptée.

Après avoir attendu en vain mon prêt, je communique encore une fois avec le Service d'aide financière. On me dit que ma demande est refusée et les épousailles planétaires recommencent. Finalement, on s'aperçoit qu'il y a eu erreur de leur part et que je devrais recevoir mon prêt sous peu. Et bien je l'attends encore! Je n'ai pas probablement pu d'argent avant le mois d'octobre.

Les étudiants ne demandent pas la charité, ils veulent une somme d'argent remboursable qui permet à terme de financer des services. On peut se demander combien de personnes brillantes renonceraient à cause de l'absence de financement et de la peur de se voir ciblées de dettes. Avec les dettes de scolarité qui augmentent plus vite que le taux d'inflation, les études supérieures restent peut-être bientôt réservées aux personnes les plus riches. Il serait d'ailleurs intéressant pour un flux de calculer combien un diplômé

rapporte d'argent au gouvernement, comparativement à ce qu'il lui en coûte.

On peut aussi se demander pourquoi il est si difficile d'avoir accès aux prêts. Le gouvernement reçoit tout de même des intérêts sur ces sommes, bien que ceux-ci soient peu importants. Si nos dirigeants sont conscients que former une population éduquée est une priorité pour la société, on peut s'interroger sur les moyens qu'ils prennent pour y parvenir.

Le paiement de nos frais de scolarité est en retard : les intérêts ont commencé à s'accumuler, il n'y a pas de passe de paiement, les annués vont commencer à s'accumuler, il doit acheter mes moments, il doit de l'argent à plein pipe. Ma carte de crédit est pleine, le frigo est vide.

Vote le remède!



© LA TÊTE EST UNE PERSONNE, NE LA TOUVERAIT DE SYMBIOTE DE TOUJOURS.

# Chroniques

## Les péripéties de Mélanie en Égypte

(suite)

Mélanie Derail

Je suis en Égypte depuis maintenant dix jours et je me streille au rythme des appels à la prière qui résonnent des haut-parleurs des mosquées dans tout le pays. Les imams font entendre leurs voix en chœur d'une façon presque céleste, et même si je ne comprends pas toute la signification de leurs messages, il s'agit pour moi d'un moment de recueillement bien apprécié. Là encore petite à croire que je suis dans ce magnifique pays qui me va droit au cœur avec ses paysages aussi arides, tantôt d'une verdure luxuriante. Aujourd'hui, je réalise un rêve; je vais à la rencontre des grandes pyramides d'Égypte, le plus vieux site touristique de la planète.

La tante de Sally et sa fille nous accompagnent pour cette randonnée. Originaires d'Égypte, elles n'ont jamais vu les pyramides. Pour elles, les pyramides font partie du paysage comme le hennamé fait parti du soleil. Nous nous apprêtons à prendre le métro au centre-ville du Caire, et voilà que nous embarquons à la station Giza, dans le quartier Alhara, et devant moi se trouvent deux pyramides en arabe. Je suis la seule étrangère parmi la foule et tous les regards sont portés sur moi. Je me sens nue. Les femmes portent le voile, sauf par quelques exceptions dans les zones touristiques. Le premier wagon de métro leur est dédié. Si un homme s'aventure dans ce wagon, il est considéré d'une manière non décente que la plupart des Égyptiennes n'ont pas les moyens de payer.

De la station Giza, nous prenons un petit autobus qui se rend près des pyramides. Plus on s'approche des monuments, plus la chaleur devient étouffante. Arrivées au site, un guide obligatoire nous attend pour l'explication des deux options servant à la visite des pyramides; soit le cheval ou soit le chameau. Je crois savoir que les chameaux sont très utiles et imprévisibles. Ils se fâchent et peuvent vous renverser s'ils ont envie! Les autres ont deviné mon raisonnement du chameau et nous optons pour le cheval qui me semble plus sécuritaire!

Tout révisé, pour protéger les pyramides de l'expa-

sion du Caire, les autorités égyptiennes ont construit une enceinte de dix-sept kilomètres de long et béton et en herbé, créant un moulin à vent pour les bus touristiques, et interdit l'accès aux chameaux.

Ce qui veut dire en d'autres termes, on ne peut pas aller d'une ligne de métro pour accéder à l'enceinte du site sans acheter du soleil Saharien. Je me félicite d'avoir pensé à apporter un litre d'eau. Même si la bouteille est maintenant chaude comme le méditerranéen, elle m'hydrate quand même.

Nous traînons à cheval un bidouille minuscule, mais très sûr, des anneaux de toutes sortes occupent le même plaisir que les humains. Les chevaux sont dans la cuisine et les pous dans le sable. Des volants aux yeux croisés me regardent et je comprends soudainement à quel point je suis différente. Moi Française. Ils me demandent de l'argent, de la nourriture et je renvoie leurs regards qui me transpercent. Je suis tellement étonnée, je n'arrive pas à croire où je me trouve. Je me sens littéralement coupable d'avoir vu le jour dans un pays riche, et d'un autre côté, je me sens privilégiée d'être Maman de la souffrance de ces gens. Je pourrais la raconter aux autres à mon retour au Canada.

Le bidouille derrière nous, je cherche des yeux les pyramides mais je ne vois que du sable à l'horizon. Soudain, après plusieurs pas de cheval, l'apogée des pics monumentaux et arrêts au bon, ils sont gigantesques et fignés dans le temps. Mon cœur bat à toute vitesse et je tremble d'émotion. C'est une merveille architecturale qui suscite encore, de nos jours, de très beaux ou très de la commémoration scientifique. On ne s'imagine toujours pas sur la façon dont les pyramides ont été construites. Nous nous arrêtons devant Khéops, la plus grande, pour prendre quelques photos et recevoir une leçon d'histoire par le jeune guide qui nous explique que le linceul s'est fait détruire le nez par Napoléon Bonaparte, les maîtres de son passage en Égypte. Je me félicite d'avoir été s'attacher aux plus grands bâtiments de l'humanité: les pharaons.

À suivre...

## HOROSCOPES

Semaine du 28 septembre au 4 octobre

### BALANCE

23 septembre - 22 octobre

Les prédictions d'amour sont bonnes à votre égard. Vous vous sentez seul, mais vous allez rencontrer quelqu'un qui vous ravivera. Vous devriez être très proches, mais rien de sexuel pour le moment. Ne vous découragez pas. L'amour n'est pas aussi magique que vous le croyez. Votre tempérament romantique vous pousse à rêver, mais vous devriez être attaché à une seule créature. Soyez dignes.

### SCORPION

23 octobre - 22 novembre

Quelqu'un vous envoie des messages de cœur et vous ne savez pas quoi. Cette personne n'est ni un amour de votre âge ni mal sûr si vous avez déjà trompé (ou) psychopathe passif. Si c'est le cas, portez de l'ail le soir. Cela va lui empêcher pas de faire du mal, mais peut être que vous sentez le diable.

### SAGITTAIRE

23 novembre - 21 décembre

Vous ne savez pas attention à ce qui se passe autour de vous. Votre meilleur(e) ami(e) et votre amoureux(se) sont désagréablement proches. Assurez-vous que les deux peuvent vous visiter au film. S'ils mettent leurs bras autour de vous, ça n'est pas pour être un slip à trois.

### CAPRICORNE

22 décembre - 20 janvier

Mais affecte votre inspiration. Vous êtes d'humeur guerrière. Cessez d'être méchant de voir des gens. Un jour, lorsqu'il s'agit de vous défendre de la Terre, ils vous feront assassiner. Vous aurez plus de chance d'obtenir ce que vous voulez avec des sourires.

### VERSEAU

21 janvier - 19 février

Surtout de votre caractère! Lors d'un projet de groupe, vos opinions sont importantes. De plus, vous êtes la seule personne qui a bien dit. Si vous ne vous impliquez pas, votre note sera mauvaise. Prenez le projet en charge et jouez le rôle du dictateur pour vous assurer que tout sera bien fait.

### POISSON

20 février - 20 mars

Vous êtes très heureux et très amoureux. Apprenez à jouer un instrument ou communiquez à parole. Le film à lire, c'est "The Invention" le plus fatigant sur le plaisir, et le premier sur les yeux rouge de vous être perdus vers l'apogée. Retournez dans, et laissez-vous lire de nouvelles. Parfois, il vaut mieux chanter comme Maroon 5 que de jouer de la flûte à bec.

### BÉLIER

21 mars - 20 avril

Maudite soit de cochon, hé! Quelqu'un avait l'œil sur vous, mais votre manque de flexibilité l'a poussé dans les bras d'une balance. Vous ne pouvez pas le rattraper avec des fleurs, et en plus vous êtes trop pauvre pour en acheter. Écrivez un poème à l'eau de rose pour régaler l'eau chère, mais surtout excusez-vous pour vos conneries.

### TAUREAU

21 avril - 20 mai

Votre cœur d'espagnol n'est pas aussi glorieux que vous le croyez. Ce n'est pas Zorro qui change le cœur. Pas grave, il est encore le temps d'abandonner. Vous avez peut-être la chance de travailler à temps partiel, afin de gagner tout l'argent que vous avez perdu dans les machines à poker ou encore d'acheter des verres à coca (celui que vous voulez acheter).

### GÉMEAUX

21 mai - 21 juin

Votre côté gentil ressort cette semaine. La vie semble belle. Les gens autour de vous sont agréables de votre une influence si positive et le sourire se répand dans votre milieu. Douce nuit, n'oubliez pas le projet que vous avez à terminer demain.

### CANCER

21 juin - 21 juillet

Les choses s'empilent, et vous faites face à des montagnes. Prenez un peu à la fois et découvrez votre montagne en tas de cailloux. Planifiez à l'avance et ne laissez plus le bordel s'emparer de vous. Ne vous découragez pas. Une fois que vous êtes libérés sans fin, vous pouvez vous reposer ou vous amuser.

### VIERGE

24 juillet - 22 août

C'est le temps où jamais d'abandonner ses idées préconçues. Il n'y a pas de blanc et de noir, et vous ne savez jamais qu'une seule fois. Vivez le moment présent, et ne regrettez rien, mais ne prenez pas de décisions importantes lorsque vous êtes bu. Vous avez des moyens de être le lendemain.

### LION

23 août - 22 septembre

Même carte de contrôle est remplie, vous êtes sur la liste, le café et les cigarettes. C'est le moment où jamais de vous trouver un emploi à temps partiel, sinon vous serez peut-être perdu vers l'apogée. Autrement, achetez un billet de loterie. Vous recevrez des nouvelles de 1,2,3,4 et 5. Vous serez si déprimé. Arrêtez de couchez les fesses à l'air.



# Arts & Culture

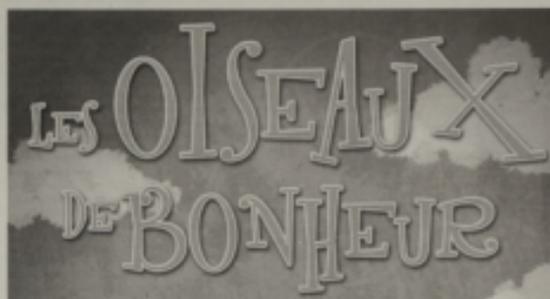
## Les oiseaux de bonheur... une pièce à voir et à revoir

Myriam Lavallée

Mardi et jeudi dernier, soit les 21 et 22 septembre, le Service des loisirs socioculturels de l'Université de Moncton, en collaboration avec Les Productions L'Intégré, présentait, en supplémentaires, la pièce de théâtre Les oiseaux de bonheur au Studio Théâtre La Grange. Les oiseaux de bonheur est une pièce écrite par Robert Gavrin et la mise en scène a été assurée par Daniel Contaguy. Et c'est avec grande joie que j'ai pu y assister.

Je suis donc confortablement assise dans ma chaise lorsque la pièce débute. On se retrouve alors dans la salle de trois amis, soit Claude (Robert Gavrin), Raymond (Marc Lamontagne) et Joël (André Roy). Ils sont tous très

différents mais une amitié de longue date les unit. C'est en fait cette amitié qui nous ramène huit ans plus tôt, alors que les trois comparses se sont engagés en faisant tous le souhait de changer quelque chose à leur vie. Une semaine avant Noël, Joël retrouve la cassette en question, et c'est ainsi qu'ils décident d'apporter à leur vie les changements qu'ils étaient craints provoquer depuis bien longtemps. Pour Marc, un motivateur due à cuir diesel « dans une chambre de hockey », il s'agit d'être plus près de son club favori; pour Joël, un conseiller en orientation, collectionneur de plantes, et passionné des oiseaux, ce serait d'avoir une vie sociale plus active, et Claude, chimiste qui pense ses journées à jouer au Fléboton,



quant à lui, aimerait se trouver un emploi. C'est ainsi que débute une

semaine très chargée pour les trois amis qui sont prêts à tout pour arriver à leurs fins même si cela signifie pour certains devoir se déguiser en femme!

Vous vous en doutez sûrement : la pièce est ponctuée de moments cocasses, entre autres les stances de yoga de Raymond, les efforts de Joël pour rencontrer une fille et les tentatives d'apitroches de Claude.

La complexité des trois actrices est palpable sur scène. Faisant tout les trois parti du groupe Les 205, ils ont su nous démontrer encore une fois leur talent. Entre autres, celui de Marc Lamontagne à la musique, avec sa guitare et sa très belle voix, il nous a interprété une chanson très touchante.

Durant la pièce, c'était l'histoire

générale dans la salle, et personne n'a hésité à se lever debout pour applaudir les trois comparses lorsque ce fut terminé.

Raymond résumait-il finalement à plaisir? Claude se trouva-t-il un emploi, et Joël une blonde? Si vous voulez les réponses à ces questions et que vous n'avez pas eu la chance d'aller voir Les oiseaux de bonheur, il vous reste encore quelques possibilités. Ils seront sur scène, entre autres, au théâtre L.E.R. de Dalhousie le 29 septembre, à la salle Louis Verreault de St-Jean, à Bathurst le 9 octobre et Fredericton le 15 octobre, ainsi qu'au Monument Lefevre le 23 octobre, et finalement au Théâtre Moncton de Saint-Quentin le 29 octobre.

Ciné Campus  
Automne 2005

en scène en duo

UNIVERSITÉ DE MONCTON  
CAMPUS DE MONCTON  
Loisirs socioculturels



Vendredi 30 septembre  
Samedi 1er octobre  
à 20h  
Amphithéâtre 163 J.B  
Pav. Jacqueline Bouchard  
Étudiant : 4 \$ Autres : 6 \$

Genre : Documentaire  
Réalisateur: Luc Jacquet  
Acteur(s): Charles Berling,  
Romane Bohringer, Jules Sitruk  
France, 2004. (G) 85 min

L'histoire des manchots empereurs et de leur cycle de reproduction unique au monde. Elle mêle amour, drame, courage et aventure au coeur de l'Antarctique, région la plus isolée et inhospitalière de la planète. Un scénario offert par la nature, qui se perpétue depuis des millénaires et que les hommes n'ont découvert qu'au début du XXème siècle.

Partenaires :

NOUVELLE

Université de Moncton

Aliant

93.5

93.5



www.umoncton.ca/sae/loisirs

RETOURNEZ À LA MAISON  
POUR LES VACANCES

VOLS EN PARTANCE  
DE HALIFAX

TORONTO 1145

LONDON 3995

TOBAC 7995

SPRUEY 9995

ET POURQUOI

SOUFFRIR DU FROID?

Les nouvelles brochures GRATUITES  
destinations soleil sont arrivées

Consultez-les avant de réserver

pour vos prochaines vacances



Appelez Sans Frais

1-888-FIX-CUTS (315-2887)

www.travelcuts.com

TRAVEL CUTS

# Sports

## De l'action chez le CH

Vincent Leboeuf

Les amateurs de Canadiens de Montréal ont enfin quelque chose à se mettre sous le dent car le camp d'entraînement de nos glorieux est maintenant en marche depuis le 11 septembre 2005, et plusieurs matchs ont déjà été joués pour l'activation d'un poste au Trophée.

Le début de la ligue nationale de hockey a permis à plusieurs des meilleurs espoirs du Canada de s'affronter, à un tel point que certains vétérans vont maintenant leur carrière dans la métropole montrealaise mise en péril. Voici maintenant un regard sur quelques-uns des plus beaux espoirs de l'équipe la plus glorieuse de l'histoire du sport professionnel.

Tout d'abord, le Russ de 22 ans Alexander Povolny est presque assuré de débiter la saison à Montréal. L'ailier droit est, comme plusieurs Européens, très rapide sur le glace. De plus, il possède un bon lancé et une variété de feintes qui risquent d'en impressionner plus d'un durant la saison. L'an dernier, en Russie, il a compilé 53 points en 43 matchs. Un poste au fan des deux premiers trins d'ice qui lui permet de pointer pour le 26 janvier prochain

en repêchage de 2001.

Un autre qui se casse d'impressionner la direction est l'Américain Chris Higgins. Responsable d'un total d'acte de la première, il fera tout ce qu'il faut pour être sélectionné de lui. Qu'il se retrouve en avantage ou en désavantage numérique, le droit de première ronde du Canadien en 2007 sera livré la marchandise. Rapide et intense, l'ailier droit de 22 ans devrait débiter la saison au sein des quatuorze trins. En 2004-2005, il a amassé 51 points en 76 parties avec les Bulldogs de Hamilton de la ligue américaine de hockey.

Il ne faut pas oublier l'Espagnolique Marcel Fleury, qui est probablement le sixième meilleur joueur d'élite en poste régulier avec le CH. Répêché 10e au total en 2000, il a maintenant 59 parties jouées dans la LNH mais un manque de confiance fa toujours empêché de devenir un joueur aussi complet que son frère Martin. Son physique imposant lui permet de très bien protéger la rondelle et de gagner ses batailles le long de la rampe. De plus, il possède un excellent lancer ainsi qu'une bonne vitesse lui permettant de se démarquer dans la ligue nationale.

Plusieurs autres sont d'accord pour dire qu'il est, jusqu'à maintenant, le meilleur joueur du camp. Un passé, en faible, il a marqué 18 fois en 40 parties en plus d'ajouter 6 minutes d'actes à sa fiche.

La surprise du camp est sans aucun doute Guillaume Latendresse. Tranchement sélectionné au 66e rang lors du dernier repêchage, le joueur de 18 ans joue comme un vétéran. Il est gros, puissant et talentueux. Au cours de l'été, il a récemment amélioré son coup de patin qu'il lutte maintenant pour un poste régulier dans l'organisation du Canadien.

En trois semaines, il ne devrait pas inquiéter de Montréal. Tout les médias se frottent les mains sur ses performances remarquables, la direction du CH sera très prudente envers l'attaché de puissance de la ligue junior majeur du Québec. En 2004-2005, il a amassé 78 points en 61 parties avec les Voltigeurs de Drummondville.

Parmi les autres joueurs luttant pour l'activation d'un poste, mention les attaquants Tomas Flekavec et Andrei Kostikov, les défenseurs Ben Hickey et Myles Davis ainsi que les gardiens Yann Durois et Olivier

Michaud. L'entraîneur Claude Julien annonce son alignement partant avant le match inaugural de

la saison, soit le 3 novembre lorsque le Canadien de Montréal rendra visite aux Bruins de Boston.

## Les résultats pour samedi le 24 septembre 2005

### Soccer masculin

Udém : 0 Montréal Allison : 0

Le blanchissage a été accordé au gardien de but de Montréal Sébastien Dubé.

Les gardiens pour la partie : Montréal Sébastien Dubé  
Montréal Allison : Corey Yantua

Joueurs les plus utiles : Montréal Sébastien Dubé  
Montréal Allison : Corey Yantua

### Cross-country

Voici les résultats de cet après-midi à Halifax, parc Point Pleasant.

Filles 5km : 5 - Isabelle Cormier  
23 - Jocelyne Asselin  
28 - Caroline Chénouard  
32 - Lucie Landry

Gars 7,5km : 3 - Séd Ancelet  
23 - Paul Gallant  
24 - Philippe Roy  
29 - Benoit Desjardins  
30 - Brian Gallant

L'équipe a terminé au 8<sup>e</sup> rang.

**Indigo**  
Steak House and Beverage Room

**TOUS LES VENDREDIS SOIR DE 8H À MINUIT**

- SPÉCIAL 2 POUR 1 SUR LES PICHETS
- VENEZ FÊTER AVEC GAROCHÉ!!!

**BUD LIGHT**

# Sports

## Lancement de la saison sportive 2005-2006 à l'UdeM

L'Université de Moncton poursuit ses efforts de renforcement sportive cette année alors que l'organisation du Service des sports et de l'activité physique a été repensée afin d'optimiser l'efficacité de ses services.

En raison d'événements d'urgence, tels que le Championnat de hockey canadien à l'UdeM l'an prochain, la réorganisation des effectifs se veut un aspect important afin d'encadrer les quelque 220 athlètes de l'Université de Moncton. Luc Fajard assistera donc Marc Bouchard à partir de maintenant en tant que directeur adjoint du Service des sports et de l'activité physique au campus de Moncton.

L'équipe ne serait pas complète sans les deux entraîneurs à temps plein, Daniel O'Connell, qui dirige l'équipe masculine de volley-ball, et Robert Monagan, qui débute sa première saison à la tête de l'équipe masculine de hockey.

Mentionnons également que le campus de Moncton sera l'hôte cette saison du Tournoi interuniversitaire de volley-ball féminin du 18 au 20 novembre, du Championnat de badminton atlantique, le 18 et 19 février, et du Championnat du sport universitaire atlantique en athlétisme les 25 et 26 février.

Tout comme les années précédentes, le Service de l'activité physique et sportive présente des équipes mixtes en badminton, en cross-country et en athlétisme, ainsi que du basket-ball féminin et masculin, du hockey féminin et masculin, du soccer féminin et masculin, du volley-ball féminin et

masculin, et de la gymnastique rythmique.

Que serait le Bleu et Or sans un solide partenariat avec ses commanditaires? Le Service de l'activité physique et sportive compte cette année sur le soutien de trois commanditaires pleines, les Centres préparatoires académiques, les points d'entrée Wilson et Maritane Coasting.

### Gymnastique rythmique

L'équipe de gymnastique rythmique a débuté ses sessions d'entraînement. Les gymnastes se préparent pour le Championnat canadien de gymnastique rythmique, le championnat provincial et le championnat de l'Atlantique.

### Sport universitaire de l'Atlantique

#### Soccer

La saison de soccer a débuté le 7 septembre. Les Agles Bleus rejoignent les Mustangs de Mount Allison le samedi 24 septembre à 14 heures. Le lendemain, les deux formations de l'UdeM affrontent les Varsity Reds de UNB, à 13 heures pour les Agles Bleus et à 15 heures pour les Agles Blancs.

Les championnats de soccer masculin et féminin du Sport universitaire de l'Atlantique auront lieu du 4 au 6 novembre et l'équipe sera choisie selon les résultats obtenus pendant la saison.

### Cross-country et athlétisme

Pour ce qui est du cross-

country, la saison a débuté la semaine dernière alors que l'UdeM était l'hôte d'une des quatre rencontres préparatoires de l'année. Cette fin de semaine, la formation du Bleu et Or se rendra



à l'Université St. Mary's pour une dernière rencontre. Le championnat de l'Atlantique sera présenté le dimanche 30 octobre à UNB.

La saison d'athlétisme prendra son essor en janvier. Le championnat de l'Atlantique se tiendra à l'Université de Moncton pour une septième année consécutive les 25 et 26 février.

### Hockey

La saison de hockey masculine débute officiellement le vendredi 12 octobre alors que les Varsity Reds de UNB seront à l'arrêt 1- Louis-Lévesque à 19 heures pour affronter les champions en titre de l'Atlantique.

Quatre recrues ont joint l'équipe des Agles Bleus cette saison, trois attaquants et un gardien de but. Trois de ces

athlètes proviennent de la Ligue junior majeure du Québec.

Les six meilleurs équipes au classement du calendrier ordinaire participent aux séries éliminatoires du Sport universitaire de l'Atlantique en février. Le Championnat canadien se déroulera du 25 au 26 mars en Alberta.

La formation de hockey féminin amorcera sa saison à l'Université alors que les Agles Bleus joueront leur première rencontre le samedi 22 octobre à 14 heures à l'Université St. Mary's d'Halifax. Elles seront de retour à domicile le 29 octobre pour affronter l'Université de Moncton. Les finales de l'Atlantique se dérouleront du 24 au 26 février à l'Université Mount Allison de Sackville.

### Volley-ball

Du côté du volley-ball féminin, les Agles Bleus affrontent leur saison ordinaire en affrontant les Capers de l'Université du Cap-Breton, le samedi 22 octobre à 15 heures. Leur première match à domicile aura lieu le samedi 5 novembre à midi au Ceps Louis-Lévesque contre les Huskies de St. Mary's. Cette année, le championnat de volley-ball féminin du Sport universitaire de l'Atlantique aura lieu à l'Université Dalhousie du 17 au 19 février.

Six recrues se joindront aux Agles Bleus cette saison. Deux d'entre elles ont rejoint le Nouveau-Brunswick et ont été aux lieux de Canada.

L'équipe de Volley-ball masculin entamera sa saison à domicile le samedi 5 novembre alors que les Agles Blancs affrontent les Sea Hawks de l'Université Memorial de Terre-Neuve à 18 heures au Ceps Louis-Lévesque. Le championnat de Volley-ball masculin du Sport universitaire de l'Atlantique aura lieu du 17 au 19 février au campus de l'Université qui terminera la saison ordinaire au premier rang.

### Association sportive des collèges de l'Atlantique

#### Basket-ball

Les Agles Bleus et les Agles Blancs lanceront leur saison le samedi 5 novembre en recevant les formations de Dalhousie au Ceps Louis-Lévesque à 18 heures et à 20 heures respectivement.

Cette année, le championnat atlantique de basket-ball féminin et masculin aura lieu du 5 au 5 mars.

#### Badminton

L'équipe de badminton entamera sa saison lors d'un tournoi à l'Université Sainte-Anne, à Pointe-de-l'Église, les 4 et 5 novembre. Les athlètes de l'UdeM participent à cinq tournois et tentent de se distinguer lors du championnat de l'Association sportive des collèges de l'Atlantique qui aura lieu en février à l'Université de Moncton.

### Absence de l'équipe de natation cette saison

Dû à un manque de participation, il n'y aura pas d'édition 2005-2006 de l'équipe de natation de l'Université de Moncton évoluant au campus d'Edmondston.

« Il n'y a pas eu beaucoup de nageurs et nageuses francophones provenant des écoles secondaires cette année », a expliqué le responsable des sports au campus d'Edmondston, Yves Lévesque.

Le directeur du Service de l'activité physique et sportive au campus de Moncton, Marc Bouchard, souligne cependant le caractère temporaire de la situation. « C'est seulement pour cette année, le temps de reprendre le recrutement », a-t-il indiqué.

Une recrue est prévue cette semaine à Edmondston pour analyser la situation, évaluer des objectifs et préciser l'avenir du programme de natation.

## Tournoi de soccer internationale

Samedi dernier, toute la communauté universitaire s'était donnée rendez-vous au Ceps Louis-Lévesque pour le début du tournoi international de soccer organisé par l'AEJUM. L'événement était présidé par M. Roger Boudry, directeur des services aux étudiants. À noter que ce tournoi, dont on se souvient chaque samedi à 18h au Ceps, met aux prises 8 équipes à savoir le Mali, le Canada, le Burkina Faso, le Sénégal, Haïti, la Tunisie, le Maroc, et une équipe mixte formée par des étudiants dont les pays ne sont pas déjà représentés par une équipe.

Le match d'ouverture, dont le coup d'envoi a été donné par M. Boudry après les honneurs, mettait aux prises le Canada et le redoutable Burkina Faso. Ce fut une partie intéressante. Le Burkina Faso n'impressionna pas toutefois après avoir joué de façon occupationnelle, la partie s'est terminée 1 à 1 avec un doublé de Kevin Kaya tandis qu'Eric Gaudet a marqué le seul but du Canada.

À cours de match samedi, le Maroc est venu à bout de la Tunisie 0 à 2 grâce à un doublé de son joueur Nédir Amine Boughabi.

Après cette rencontre le Mali a été battu par notre, sur le score de 1 à 0.

Enfin pour le compte du dernier match de la soirée, le Sénégal a difficilement battu paréfait avec un score de 4 à 2, avec un doublé, encore une fois de son joueur de Lamine Doumbia.

À noter que les matchs se jouent chaque samedi à partir de 18h et que toute la communauté universitaire est invitée à y assister.

### Résultats

Burkina Faso 8  
Maroc 6  
Mali 0  
Sénégal 4  
Haïti 2

### Buteurs

Kevin Kaya (Burkina Faso) 2 buts  
Amir Boughabi (Maroc) 2 buts  
Lamine Doumbia (Sénégal) 2 buts  
Christy Tullane (Tunisie)



# LOS MOSE

NOTRE BAR ÉTUDIANT

LES JEUDIS SOIRS  
**SOIRÉE  
DES DAMES**  
ENTRÉE GRATUITE  
AVANT 23H



UN  
**NOUVEAU LOOK  
POUR MIEUX  
VOUS SERVIR**

[WWW.LOSMOSE.CA](http://WWW.LOSMOSE.CA)

**Alpine**  
LAGER



**LA VIE EST BELLE.**

ALPINE VOUS SOUHAITE  
UNE BONNE ANNÉE  
UNIVERSITAIRE!

